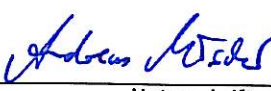



Prüfbericht-Nr.: <i>Test Report No.:</i>	21209325_003	Auftrags-Nr.: <i>Order No.:</i>	3094807	Seite 1 von 4 Page 1 of 4
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	4500657360	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	06.11.2013	
Auftraggeber: <i>Client:</i>	Forbo-Novilon B.V. De Holwert 12, 7741 KC Coevorden, Niederlande			
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	Elastischer Bodenbelag/ Resilient floor covering			
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	"Safestep Aqua"			
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Determination of anti-slip properties			
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	Determination of slip resistance Determination of slip resistance acc. to: <i>DIN 51130:10.2010;</i> <i>DIN 51097:11.1992;</i> <i>DIN EN 13845:2005</i>			
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt:</i>	30.10.2013	Keine Fotodokumentation erforderlich No photo documentation required		
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	N/A			
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	06.11.2013 – 29.11.2013			
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	Wilhelm-Franke Str. 66, 01219 Dresden			
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>	TÜV Rheinland LGA Products GmbH			
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>	Siehe Sonstiges / See Other			
geprüft von / tested by:		kontrolliert von / reviewed by:		
17.01.2014	Möschner / SV		17.01.2014	Menzel / SV
Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>	Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>
				Unterschrift <i>Signature</i>
Sonstiges / Other: Details der Prüfergebnisse: siehe folgende Seiten. Die Bewertung der Prüf- und Messergebnisse erfolgt durch den Auftraggeber. Die Normtexte wurden gekürzt. Details siehe Originaldokumente./ The content of the test basics were shortened. For details be refered to the original documents. Die durch ein akkreditiertes Fremdlabor ermittelten Prüfergebnisse sind mit * gekennzeichnet./ The test results determined by an accredited stranger laboratory are marked with *.				
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>		Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Details in the previous section</i>		
* Legende:	1 = sehr gut P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n)	2 = gut F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	3 = befriedigend N/A = nicht anwendbar	4 = ausreichend N/T = nicht getestet
Legend:	1 = very good P(ass) = passed a.m. test specification(s)	2 = good F(ail) = failed a.m. test specification(s)	3 = satisfactory N/A = not applicable	4 = sufficient N/T = not tested
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i>				

Prüfbericht-Nr.: 21209325_003
Test Report No.:

Seite 3 von 4
Page 3 of 4

Absatz	Determination of slip resistance	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

- 2 floor coverings 1180 mm x 500 mm x 2 mm („Safestep Aqua“)
- Handelsbezeichnung/ commercial designation: „Safestep Aqua“
- Hersteller/ producer: Forbo-Novilon B. V.
- Die Vorbereitung der Proben erfolgte durch den Auftraggeber./ The preparation of the floor surfacing was carried out by the client.
- Die Prüfung erfolgte im Nürnberger Labor der TÜV Rheinland LGA Bautechnik (siehe Prüfberichte BBV 1319276-01,-02,-03,-11,-12,-13)./ The tests were carried out in the Nuremberg laboratory of TÜV Rheinland LGA Bautechnik GmbH (with reference to report no. BBV 1319276-01,-02,-03,-11,-12,-13)

Keine Fotodokumentation erforderlich

Keine Fotodokumentation erforderlich

No photo documentation required

No photo documentation required

Keine Fotodokumentation erforderlich

Keine Fotodokumentation erforderlich

No photo documentation required

No photo documentation required

Prüfbericht-Nr.: 21209325_003 Test Report No.:		Seite 4 von 4 Page 4 of 4	
Absatz Clause	Determination of slip resistance Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
Bestimmung der Rutschhemmenden Eigenschaft nach DIN 51130:10.2010*/ Determination of anti-slip properties acc. to DIN 51130:10.2010*			
	<u>Safestep Aqua</u> mittlerer Gesamtakzeptanzwinkel/ mean angle of acceptance α_{ges} [R10 => 10 ° < α_{ges} ≤ 19 °] Bewertungsgruppe der Rutschhemmung/ group of assessment of slip resistance	13,2 ° lengthwise 14,0 ° crosswise R10	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
Bestimmung der Rutschhemmenden Eigenschaft nach DIN 51097:11.1992*/ Determination of anti-slip properties acc. to DIN 51097:11.1992*			
	<u>Safestep Aqua</u> Mittelwert Neigungswinkel α (nassbelastete Barfußbereiche)/ mean angle of acceptance Bewertungsgruppe „C“ nach DIN 51097: ≥ 24°/ group of assessment of slip resistance	25,0 ° lengthwise 25,2 ° crosswise C	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
Bestimmung der Rutschhemmenden Eigenschaft in Anlehnung an DIN EN 13845:2005, Anhang C*/ Determination of anti-slip properties acc. to DIN EN 13845:2005, Annex C*			
	<u>Safestep Aqua</u> mittlerer Gesamtakzeptanzwinkel/ mean angle of acceptance α_{ges} Klasse/ class ESb (barfuß/ barefoot) ≥ 15° mittlerer Gesamtakzeptanzwinkel/ mean angle of acceptance α_{ges} Klasse/ class ESf (mit Schuhen/ footwear) ≥ 20°	25,0 ° lengthwise 25,2 ° crosswise 26,6 ° lengthwise 28,3 ° crosswise	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>